

Die  
deutschen Bäder=Inseln  
Usedom=Wollin

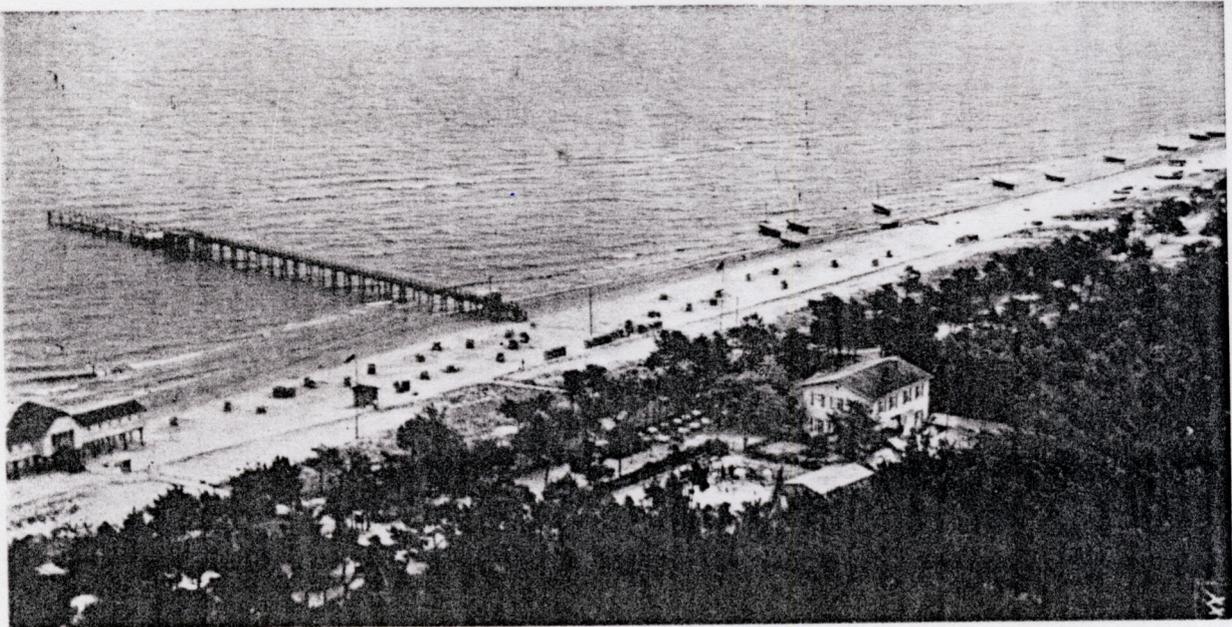
Herausgegeben  
vom Kreisaußchuß des Kreises  
Usedom=Wollin

1934

Kunstdruck- und Verlagsbüro Magdeburg

1934

# Ostseebad Zempin auf Usedom



Ostseebad Zempin auf Usedom, Strand-Hotel

(Fliegeraufnahme)

In der Senke zwischen dem Streckelberg und dem Glienberg liegt wie ein Schmuckkästchen das Ostseebad Zempin.

Von der Ostsee bis hinab zum Achterwasser zieht sich das Land der Ortschaft. Die Insel ist hier ca. 1400 m breit. Der nördliche Teil Zempin grenzt mit seinen modernen Häusern an den Küstenwald, einem prächtigen Mischwald, der zum Gartenberg hin schattige Spazierwege bietet. Der südliche Teil des Dorfes liegt am Abhänge des Gartenberges mit seinen traulichen, kleinen

Häusern. Sie sind in Sonnenschein getaucht und bieten herrliche Fernsichten über das Achterwasser.

Gepflegte Wege verbinden alle Teile des Ortes mit dem Badestrand. Jeder Gast kann sich in Zempin ganz nach Geschmack und Bedarf seine Wohnung am Strande, am Walde oder in der Nähe des Achterwassers auswählen, ohne befürchten zu müssen, dadurch Unbequemlichkeiten ausgesetzt zu sein.

Das Badeleben ist ungezwungen, auch stehen die Zellen des Strandbades kostenlos zur Verfügung. Für ge-



Am Strande des Ostseebades Zempin auf Usedom

sundheitliche Übungen des Sportes ist reichlich Gelegenheit, vor allem durch Segel-, Ruder- und Angelsport. Wer gerne wandert, dem bietet der Gnit, der Glienberg, der Streckelberg und Forsthaus Damerow lockende Ziele.

Von vielen Erholungsuchenden wird vergessen oder übersehen, daß der Spätsommer mit verschwenderischer Pracht seine Schönheit über die Döfsee, über den Wald,

über Zempins Fluren und über das Achterwasser ergießt. Wenn Umstände hindern, die Hauptbadezeit zu benutzen, der wage es ausgangs August oder im September ruhig mit Zempin, denn die innige Verbindung mit der Natur ist die unverstiegbare Quelle neuer Kraft und innerer Ruhe.



# Brot- und Feinbäckerei

von Frau Ww. Hulda Lehmann

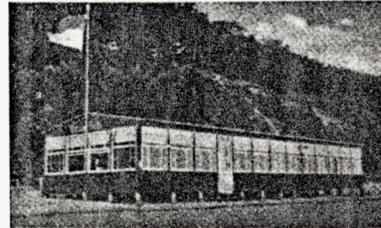
Täglich  
frisches Gebäck

## Kurt Stüben

**Fischgroßhandlung u. Räucherei**

empfiehlt sich zur prompten Lieferung von frischen Fischen und prima Räucherflundern und Räucheraalen, auch an Privatkundschaft.

Fernruf: Koserow 30



## Ostsee-halle

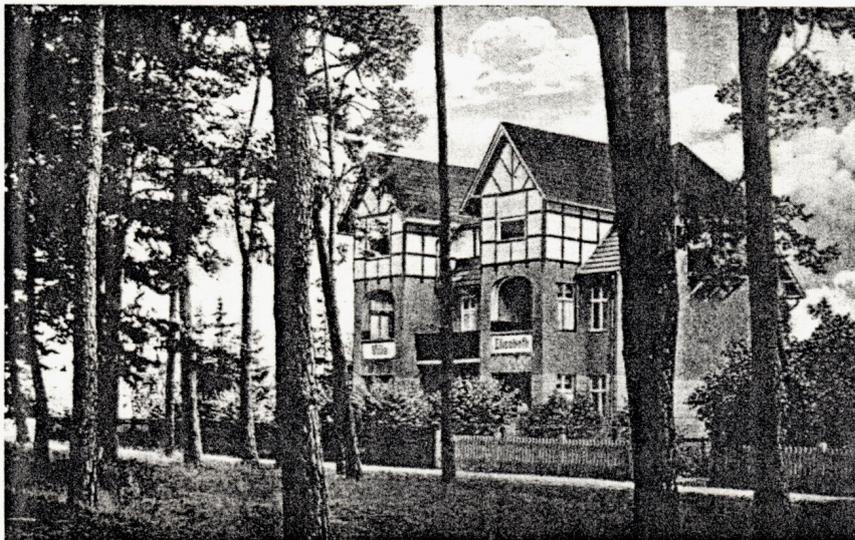
Anerkannt guter  
bürgerlicher  
Mittagstisch.

Eigene Konditorei,  
direkt am Strande.

Inh.:  
Frau Marta Fischer

# Ostseebad Zempin

Das ideale Kleinbad der Insel Usedom,  
am Walde und steinfreiem Strand bei  
Zinnowitz gelegen. — Kleine Preise.  
Kurfonzerte. D-Zugstation. Prospekte  
kostenlos durch die Badeverwaltung.



## Pension „Elisabeth“

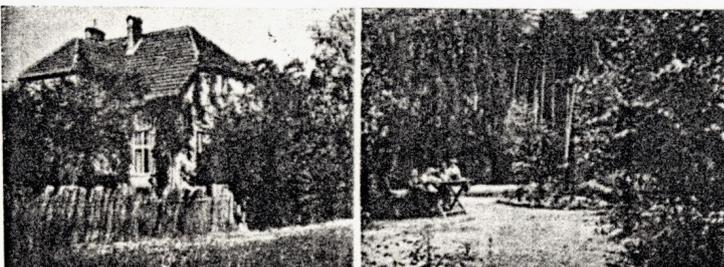
Vornehmes, ruhiges Haus, direkt  
am Walde. 3 Minuten vom  
Strande. Modern eingerichtete  
Zimmer mit Veranden und  
Balkons mit und ohne Pension.  
Einzelne Zimmer mit fließendem  
Wasser. Vorzügliche Verpflegung.  
Sehr herabgesetzte Preise. Vor-  
und Nachsaison ermäßigte Preise.  
Spülklosetts. Elektrisches Licht.  
Wasserleitung.

Inhaber: Paul Müller

## Hotel „Pommernhaus“

Erstes, altrenommiertes Haus am Platze, direkt am Wald und See  
Solide Preise / Warmbad, med. Bäder

Emil Rogeler



## Haus Traut

Kleines Landhaus am Walde gelegen

Einzelne Balkon-Zimmer  
auch 2 zusammenhängende  
Zimmer zu vermieten

A. SCHULTE

# Pension Vineta

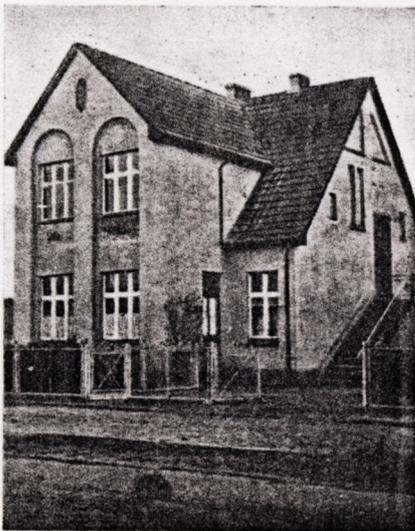
Besitzer: Karl Sauck junior



Vornehmes Haus direkt am Walde, nahe dem Strande.  
Modern eingerichtete Zimmer mit Veranden und Balkons,  
mit und ohne Pension. Auch Küchenwohnungen.



Gute Verpflegung  
Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise  
Elektr. Licht. — Spülklosetts im Hause



## Villa Käte

in der Nähe des Bahnhofs, empfiehlt  
Wohnungen mit Balkon und Küche.

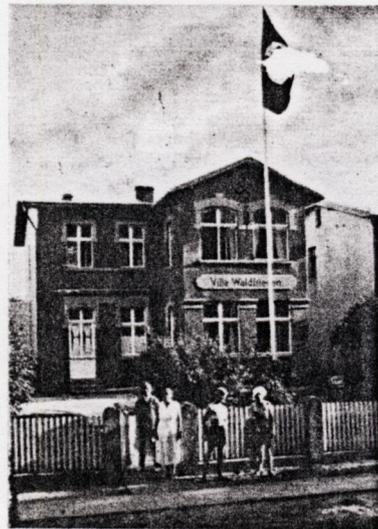
Besitzer: Ernst Krüger

Räucherei und Fischverjand. — Gegr. 1872.  
Täglich frische geräucherte Aale, Flundern,  
Bücklinge. — Besteßtes Geschäft am Plage.

Fernsprecher: Amt Zinnowitz Nr. 338

Hauptgeschäft: Zempin. — Zweiggeschäft: Zinnowitz bei der Post.

• Postpakete werden sofort versandfertig gemacht und befördert.



## Villa Waldfrieden

Besitzer G. Tiefert

Ostseebad Zempin

## Kurhaus Waldhotel Zempin



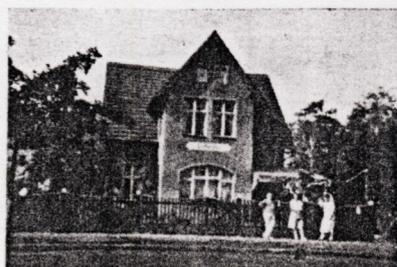
Besitzer: Robert Dionies

Direkt am Walde  
5 Min. vom Strande

Gut bürgerliches Haus  
Zimmer m. u. ohne Pension

Solide Preise

Das ganze Jahr geöffnet



## Villa Dahelm

Kleine Privatvilla,  
an der Hauptstraße  
gelegen, empfiehlt  
Wohnungen mit  
Veranda u. Küche.

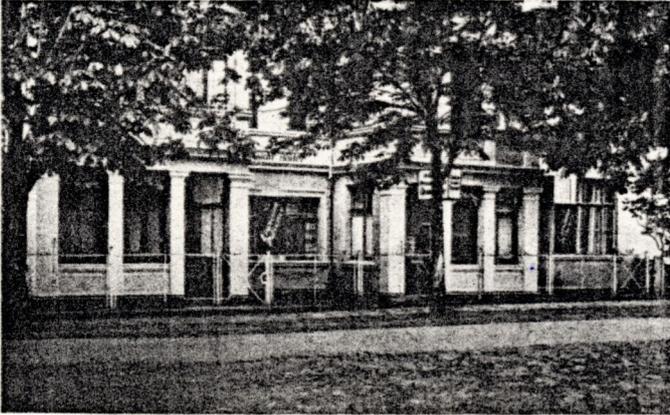
Einzelzimmer

Vor- u. Nachsaison  
ermäßigte Preise.

Elektrisch Licht.

Kochgas im Hause.

Bes. J. Graumann



## Penlion Bader

früher Hotel Kaiser

liegt in ruhiger zentraler Lage des Ortes, 3 Minuten durch Hochwald vom Strande entfernt. Sämtliche Zimmer sind neu renoviert und gut eingerichtet. Der Ruf meiner mustergültig geführten Küche und viele Referenzen alter Gäste bürgen für gute, reichliche Verpflegung und Unterkunft.

Hausprospekte bereitwilligt. Kein Getränkezwang.

Frau Luise Bader



## Pension Silvana

direkt am Wald gelegen in ruhiger Lage, 3 Minuten vom Strande, empfiehlt Wohnungen mit Veranda und Küche. Einzelne Zimmer mit und ohne Pension. Bürgerlicher Privat-Mittagstisch. Anerkannt gute Küche, solideste Preise. Beste Referenzen. Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.

E. BUGE

**Villa Margareta** an der Promenade gelegen, empfiehlt geräumige Wohnungen. Auch einz. Zimmer mit Küche und einzelne Veranda. Zimmer mit Küchenbenutzung. Mit und ohne Federbetten. Elektr. Licht. Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise. Strandkörbe zu vermieten. Besitzer: Carl Höfs

## Haus Berg, Zempin

Ruhige Lage, empfiehlt freundliche sonnige Wohnungen und Zimmer.

Besitzer: Fr. Berg

## Fischräuchererei u. Versandgeschäft

Fernsprecher 318, Amt Zinnowitz

## Haus Waldtraut

Beste, ruhige Lage am Walde, in nächster Nähe des Strandes, empfiehlt gute behagliche Wohnungen mit Veranda und Gastküchen, auch Einzelzimmer.

Solide Preise

Besitzer: Erich Tiefert

(3)

*Erich Tiefert  
Zempin/Utsedom  
Haus Waldtraut*

## Bahnhofswirtschaft

Zempin — Inh. A. Orłowski

Guter bürgerlicher Mittags- und

Abendstisch zu soliden Preisen

Gut gepflegte Weine und Biere

Ausschank v. Schultheiß-Patenhofer Bieren

## Strand-Hotel „Teppich“

Inh.: Carl Borg

Einziges, direkt am Strande auf der Düne gelegenes Haus

Restaurant und Café mit eigener Konditorei

Zimmer mit schöner Aussicht auf Wald und See mit voller Pension zu mäßigen Preisen. Anerkannt gute Küche u. erfrischende, reichhaltige Verpflegung. Gut gepflegte Biere u. Weine.

Das ganze Jahr geöffnet

Telefon: Amt Zinnowitz 289

## Haus Ewald

In nächster Nähe vom Walde und Strande.

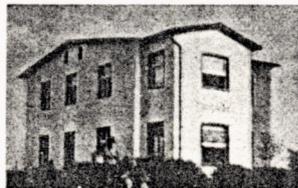
Modern eingerichtete Zimmer mit u. ohne

Küche, sowie Küchenbenutzung. Vor- und

Nachsaison ermäßigte Preise. Elektr. Licht.

Wasserleitung. W.-C.

Besitzerin: Ww. E. HELDT.



Das Meer erglänzt weit hinaus  
Wo find' ich hier ein gutes Haus?  
Wer geradewegs kommt nach  
Zempin

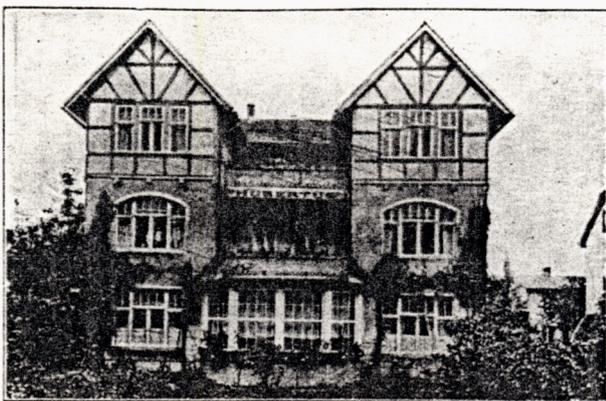
Der wähl' nur „**Haus  
Lohengrin**“

Am Wald gelegen, empfiehlt neuzeitl. modern eingerichtete Einzelzimmer mit geschl. Veranden, mit u. ohne Küchenbenutzung. Wasserlgt. Spülklosetts. Kochgas i. H. Vor- u. Nachsais. ermäß. Preise. Bes. O. Böhm

# Haus Hubertus

Bes.: Paul Schürmann

Direkt am Hochwald und an der Promenade, über welche in 3 Minuten der Strand zu erreichen ist. Bestes Haus am Plage. Empfehle meine gut eingerichteten Zimmer, welche auch teils mit geschlossener Veranda oder offenen Balkons versehen sind, bei guter und reichlicher Verpflegung zu zeitgemäß billigsten Preisen. Die Mahlzeiten werden an kleinen Tischen im Speisesaal, aber auch auf Wunsch in den einzelnen Zimmern serviert. Elektrisches Licht. W. C. in jeder Etage. Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.



## Pension und Villa Kagemann

Die Villa liegt in ruhiger, staubfreier und besonders schöner Lage des Ortes. Direkt am Hochwald und höchstens 5 Minuten von der Bahn und vom Strande entfernt. Zur Verfügung stehen Zimmer in jeder Größe, mit und ohne Pension, zu soliden Preisen. Anerkannt gute Küche.

Anfragen an Villa Kagemann, Zempin a. Usedom  
Rückporto erwünscht

## Paul Wief / Zempin

Material- und Kolonialwaren, Delikatessen  
Zigarren- und Weinhandlung

Wohnungen mit Veranda und Küche  
sowie Einzelzimmer. — Gas im Hause.

## Walter Grempler

- Badeartikel, Reiseandenken, Ansichtskarten
- Kolonialwaren, Feinstoff, Konfitüren
- Weine, Spirituosen
- Emaille, Glas, Porzellan
- Manufakturwaren, Drogen

## Fritz Steffen, Schuhmacherei

Zempin a. Usedom  
Reparaturen prompt und billig. 1. Geschäft am Plage.

## Wilhelm Kracht

### Fleischerei mit elektrisch. Betrieb

hält sich den geehrten Gästen von Zempin und Umg. zur tägl. Lieferung von ff. Fleisch- und Wurstwaren bestens empfohlen.

Wohnungen und Einzelzimmer zu vermieten.

## Haus Joachim Krüger

empfehl. sonnige Zimmer mit Küchenbenutzung  
Herrliche Lage am Achterwasser

### HAUS HELGA Besitzer G. Knuth

direkt am Walde gelegen, empfiehlt Wohnungen mit Küche und Laube sowie einzelne Zimmer mit und ohne Küchenbenutzung. Vor- und Nachsaison halbe Preise. — — — Kochgas vorhanden.

**Villa Schätzchen** An der Promenade gelegen. Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise. Wohnungen mit schönen, sonnigen, geschlossenen Veranden, sowie Küchen. Auch einzelne Zimmer mit geschl. Veranden mit und ohne Küchenbenutzung in modern eingerichteterem Hause. Electr. Licht. Bes.: Karl Schätzchen

### Haus Wilhelmsruh

W. Behn

Direkt am Walde gelegen. 5 Min. zum Strande. Wohnungen mit und ohne Veranden, sowie einz. Zimmer. Vor- u. Nachsaison ermäß. Preise.

### Haus Erwin

Bes.: Otto Müller

Direkt am Achterwasser gelegen, herrliche Aussicht auf die Umgegend. Wohnungen mit Veranda u. einzelne Zimmer mit und ohne Küche.

### Strand-Fotograf Ch. Gabdrakoff

Ostseebad Zempin, neben der Strandhalle, auf den Dünen.  
Sämtliche Fotoarbeiten schnell und billig.  
Ebenso Fotobedarfsartikel am Lager. Kostenlose Beratung.

### Bäckerei und Konditorei Walter Döring

Täglich frische Bad- und Konditorwaren — Spezialität: Butterfermelein

### Albert Holtz, Inh. C. H. Holtz, Ostseebad Zempin

Hauptstraße 56 Lebensmittel und weitere Produkte aller Art.  
Auskunft und Vermittlungen. Inkasso-Geschäft

### Restaurant und Café Gartenberg

auf halbem Wege zwischen Zempin und Zinnowitz, herrliche Lage im Buchenwald, beliebter Ausflugsort. Besitzer: A. Bleifuß

### Kolonialwaren- u. Feinstoffhandlung

## Karl Schichlein jun.

Ostseebad Zempin

empfehl. sämtliche Waren zu billigsten Preisen. Lieferung frei Haus.

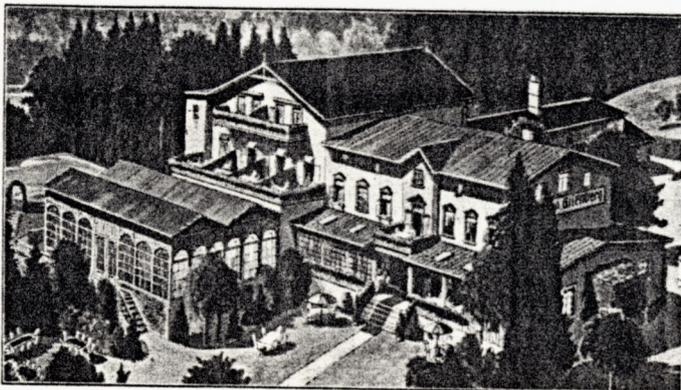
Kolonialwaren Delikatessen Weine Spirituosen Liköre  
 Zigarren Zigaretten Tabake  
 Bade-Artikel und Reise-Andenken  
 Tank-Anlage der Dapolin-Gesellschaft bei meinem Zweiggeschäft am Walde

**Hans Boldt**  
**Ostseebad Zempin auf Usedom**  
 Fernsprecher Amt Zinnowitz 314

**Bäckerei und Konditorei von Richard Krüger**  
 Jnh.: Erich Hauf, Bäckermeister  
 Täglich frische Back- und feine Konditorwaren

**Autodienst Zempin a. Usedom**  
 direkt an der Chaussee Kurt Stets

# Zinnowitz



## Pension Glienberg

Eingang Waldstr. und Glienbergweg, nur 5 Min. vom Strande, auf kleiner Anhöhe inmitten eines großen Gartens, herrl. Blick aufs Meer, kein luxuriöser Aufwand, hohe luftige Speisehalle mit Einzeltischen, gut bürgerl. Küche unter Leitung eines Küchenmeisters. Preise für Einzel-Tages-Pension und Pauschalgäste. Zimmer mit fließendem Wasser, W.C. 2. Zone.

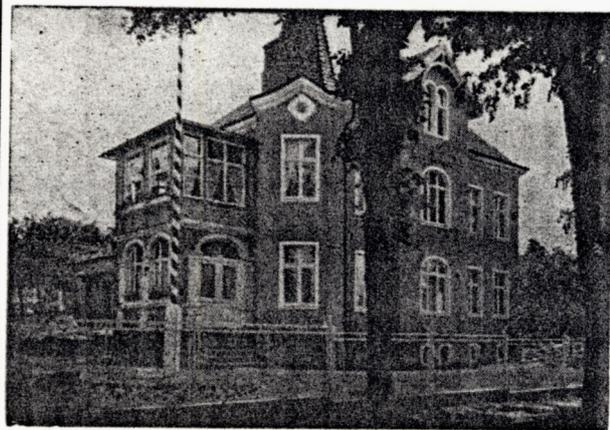
Fordern Sie Haus- bezw. Pauschalprospekt  
 Schweigert, Zinnowitz, Fernruf 311

## Schweigert's Schwalbennest



Direkt am Strande, freistehend in großem Garten mit herrlichem Blick auf das Meer. Zimmer mit und ohne Verpflegung oder halber Pension. Fließendes Wasser. W.-C. im Hause. Ganz besonders zeitgemäß billige Preise. Fordern Sie Haus- bezw. Pauschalprospekt. Anschrift:

Schweigert's Schwalbennest, Zinnowitz, Dünenstr. 3, Tel. 311



## Kuspension Schöngrün

bestens empfohlen, in bevorzugter ruhiger Lage. — Privatweg und ein 200 m breiter herrlicher Waldstreifen verbinden das Haus direkt mit dem schönsten Strand.

Das ganze Jahr geöffnet.

Zimmer mit fließendem Kalt- und Warmwasser, neuzeitlich möbliert. Bäder im Hause.

Zentralheizung in allen Räumen, so daß den Gästen zu jeder Jahreszeit ein angenehmer Aufenthalt geboten wird.

Anerkannt sehr gute und reichhaltige Verpflegung. Die Gäste speisen in luftigem, neu eingerichtetem Speisesaal und Gartenterrasse an Einzeltischen.

Günstige Pensionsabschlüsse — Verbilligte Pauschal-aufenthalte. Fordern Sie Hausprospekt. Vorzüglicher Mittagstisch.

Außerhalb der Saisonmonate auch ärztlich geleitete Seeklimakuren nach Sonderprospekt. Pauschalkuren.

Telegr.-Adresse: Schöngrün-Zinnowitz, Fernsprecher 328 Hausdiener zu jedem Zuge und Dampfer.